



Głos Ludu

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej

Cuda z włóczki i papieru
| s. 3



90 lat minęło... To żaden wiek
| s. 4



Drugi CUD nad Olzą...
| s. 5



Pieniądze, które wrócą do uczniów

WYDARZENIE: Czerwiec to tradycyjnie czas, kiedy bawią się społeczności szkolne naszego regionu. Festyny szkolne to dobra okazja do zarobienia dodatkowych pieniędzy. W sobotę tradycyjny festyn zorganizowała Polska Szkoła Podstawowa im. Gustawa Przeczka w Trzynie. Nauczyciele, uczniowie oraz ich rodzice i dziadkowie jak zwykle biesiadowali na boisku szkolnym.

Z okazji festynu uczniowie przygotowali godzinny program artystyczny pn. „W lesie i na łące”. Gościnnie na szkolnym boisku wystąpiły również maluchy z przedszkola przy ul. Stefánikowej. – Chociaż wakacje rozpoczęły się dopiero za dwa tygodnie, my spróbujemy się przenieść w wakacyjne klimaty radości, słońca i przygody już dziś – mówiła dyrektor szkoły Anna Jeż, witając uczestników festynu.

Podziękowała też nauczycielom i rodzicom, którzy zaangażowali się w organizację imprezy. – Bez was nie byłoby społeczności szkolnej, bez rodziców nie byłoby tej imprezy, w imieniu własnym i grona pedagogicznego dziękuję więc za dary, finansowy wkład oraz za waszą pracę, która w ostatnim miesiącu była bardzo widoczna – mówiła dyrektor Jeż.

Przypomniała przy okazji, że co roku reżyserii szkolnego programu artystycznego podejmują się inni nauczyciele. – Tym razem występ młodzieży zaaranżowały nauczycielki Grażyna Roszka i Danuta Zawada – poinformowała.

W rozmowie z „Głosem Ludu” zaznaczyła też, że dochód z imprezy zasili budżet szkoły. – Pieniądze przeznaczymy na imprezy dla dzieci, wycieczki, prezenty. Zarobione dziś fundusze w całości wrócą więc do naszych uczniów – zapewniła Anna Jeż.

Po zakończeniu popisów młodzieży, w sobotnie popołudnie na uczestników festynu czekała taneczna muzyka DJ Bartnickiego, przysmaki kuchni domowej oraz atrakcje dla



Fot. WITOLD KOZDÓN

W sobotę na boisku szkolnym w Trzynie najmłodszy wystąpili w godzinnym programie artystycznym.

dzieci i dorosłych. Dla gości festynu przygotowano również wystawę prac plastycznych uczniów trzynieckiej szkoły, jakie powstały w tym roku szkolnym pod okiem nauczycielki Marii Drobisz. Wiele z nich zdobywało laury na konkursach w Republice Czeskiej i Polsce.

W czerwcu nie ma weekendu bez festynu szkolnego. W ostatnią sobotę, prócz trzynieckiej szkoły, urządziły festyny m.in. polskie podstawówki i przedszkola w Suchej Górnej, Orłowej-Lutyni, Bystrzycy i Wędryni. We

wszystkich tych placówkach imprezy organizowane są wspólnie przez dyrekcję i grono pedagogiczne oraz Macierz Szkolną. Podział zadań jest zwykle następujący: nauczyciele przygotowują z dziećmi program kulturalny, rodzice zrzeszeni w Kole Macierzy Szkolnej troszczą się o zaplecze kulinarne, muzykę i dodatkowe atrakcje. Działacze Macierzy przyznają, że festyny są ich sztanदारowymi i najbardziej dochodowymi imprezami.

Koło szczęścia, loteria, strzelnica – te atrakcje pamiętają z festynów

już babcie i dziadkowie dzisiejszych uczniów i przedszkolaków. Do nich dochodzą coraz to nowsze – na przykład na niedawnym festynie polskiego przedszkola przy ul. Moskiewskiej w Czeskim Cieszynie całe rodziny mogły pojeździć kolasą, a dzieci dodatkowo na kucykach. Przejażdżki na koniach (w tym wypadku dużych) od lat uatrakcyjniają górnosuski festyn.

**WITOLD KOZDÓN
DANUTA CHLUP
Ciąg dalszy na str. 5**

ZDARZYŁO SIĘ

REWOLUCYJNA METODA

Oddział ortopedii Szpitala Trzyniec zdecydował, że w tym roku we współpracy z Narodowym Centrum Komórek w Brnie wprowadzi rewolucyjną metodę leczenia niektórych schorzeń. W terapii będą stosowane komórki macierzyste. Przeszczep komórek można będzie zastosować przy takich schorzeniach, jak artroza stawu kolanowego i biodrowego, ostre i przewlekłe zapalenie ścięgien, reumatoidalne zapalenie stawów i tym podobnie. Metoda będzie na razie dostępna dla tych, którzy gotowi są sami ją zapłacić.

– Komórki macierzyste mają zdolność podziału i przemiany na inny typ komórek. Dzięki tej zdolności ciało ma możliwość tworzenia nowych komórek i regeneracji uszkodzonych części ciała, składających się z komórek, które nie mają zdolności podziału – wyjaśnił lekarz Martin Beier, ordynator oddziału ortopedycznego.

Dorośle komórki macierzyste występują w szpiku kostnym, łożysku, krwi pępowinowej, tkance tłuszczowej. Komórki odpowiednie do przeszczepu można pozyskać stosunkowo łatwo, pobierając od pacjenta tkankę tłuszczową podczas liposukcji brzucha. Próbką jest natychmiast odesłana przez kuriera do laboratorium w Brnie, gdzie komórki macierzyste zostaną przygotowane do transplantacji. Zaraz następnego dnia wszczepia się je pacjentowi do chorego stawu. Ponad 80 proc. osób obserwuje poprawę – zwiększa się zdolność ruchu, ustępują bóle. – Metoda wykorzystuje naturalne zdolności komórek znajdujących się w ciele i nie ma, w odróżnieniu od leków przeciwzapalnych, niebezpiecznych skutków ubocznych. Nie jest też ryzykowna jak operacja zastąpienia stawu endoprotezą. Jest odpowiednia również dla starszych pacjentów – wyjaśnia ordynator.

Metoda ma tylko jedną wadę: koszty nie są pokrywane z powszechnego ubezpieczenia zdrowotnego. (dc)

POGODA

wtorek

środa



dzień: 19 do 23 °C
noc: 14 do 8 °C
wiatr: 2-6 m/s

dzień: 20 do 24 °C
noc: 14 do 8 °C
wiatr: 2-6 m/s



9 771212 422027

1 4 0 6 9

ANKIETA

Podczas sobotniej biesiady w Trzynie zapytaliśmy jej uczestników o to, jaka jest recepta na udany festyn szkolny.

Maria Drobisz, nauczycielka

Na naszych festynach zawsze jest wesoło i kolorowo. Są one również okazją do innej pracy z dziećmi. Dzięki takim imprezom nie tylko pracujemy w ławkach z książkami, ale mamy okazję do zabawy czy tańca. A co decyduje o sukcesie naszego festynu? Na pewno mamy fajnych rodziców, ale ważne są przede wszystkim dzieci, które zawsze bardzo się cieszą, gdy ich rodzice przychodzą do szkoły, by obejrzeć przygotowany przez nie program. Uśmiechnięci rodzice i dziadkowie to dla każdego dziecka z pewnością największa zapłata. A do tego można u nas zawsze zjeść pyszne ciastko czy smaczne mięso. Są także różne zabawy, dzięki czemu jest rodzinnie i swojsko.



Beata Bartnicka, organizatorka, członkini Macierzy Szkolnej

Na dobrym festynie musi być przede wszystkim dużo zaangażowanych rodziców, musi być także fantastyczny program, a do tego potrzebna jest jeszcze dobra muzyka, pogoda i sprawna obsługa na stoiskach. Wspólnie z mężem to już chyba nasz dziesiąty festyn, bo mamy trójkę dzieci. Niestety z perspektywy czasu obserwuję, że na naszych festynach bawi się coraz mniej ludzi. Kiedy ja chodziłam do szkoły, wydawało mi się, że rodzice zostawali na takich zabawach do późnych godzin, a nawet do rana. Teraz ludzie przychodzą na festyn, obejrzeli program przygotowany przez dzieci, coś zjedzą, zrobią zakupy



na stoiskach, poczekają na tombolę i wracają do domu.

Irena Zawada, gość festynu

Jaka jest recepta na sukces festynu? Na pewno potrzebna jest pogoda, dobra organizacja i przepiękny program, który jest zawsze przygotowywany przez nauczycieli. No i fajna zabawa, która dziś przed nami. Razem z mężem chodziliśmy do tej szkoły, dlatego mamy dla niej wielki sentyment. Lubimy tutaj przychodzić, ale nie zdradzę, który to już nasz festyn. Z mojego doświadczenia wynika jednak, że zawsze potrzeba ludzi chętnych do pracy. A jeżeli robią to z sercem, wtedy wszystko odbywa się tak, jak powinno. (wik)



Zdjęcia: WITOLD KOZDÓN

KRÓTKO

FONTANNA
DO REMONTU

KARWINA (ep) – Na ostatnim posiedzeniu radni uchwalili, że remont amfiteatru w Parku Bożeny Němcovej nie będzie w najbliższym czasie jedyną inwestycją w popularnym wśród mieszkańców i przyjezdnych parku. Po zakończeniu remontu kina letniego rozpoczną się prace nad zabytkową parkową fontanną i okalających ją terenach przy jednej z głównych ścieżek. Miasto uzyskało na ten cel dotację z Unii Europejskiej. Oprócz renowacji fontanny robotnicy zajmą się położeniem nowych chodników, remontem oświetlenia, a także umieszczeniem nowych ławek.

* * *

BĘDZIE MINI-ZOO?

FRYDEK-MISTEK (kor) – Organizacja „Spolek pro faunapark” przygotowała projekt urządzenia w mieście strefy wypoczynkowej, w której zwłaszcza najmłodszy mieszkańcy miasta mogliby zobaczyć na własne oczy, a nawet pogłaskać różne zwierzęta. Ich rodzice lub opiekunowie zaś mogliby się w mini-zoo doskonale zrelaksować. Taki kącik zoologiczny mógłby powstać w zaniedbanym parku w kompleksie byłej dyrekcji firmy Slezan. Na realizację projektu jednak przyjdzie jeszcze jakiś czas poczekać, bo trzeba załatwić sprawy własności terenu.

* * *

CZYTAJĄCE »BABCIE«

REGION (ep) – Najmłodszym pacjentom szpitali wojewódzkich w naszym regionie umilać czas będą wkrótce czytające „babcie”. Ruszył projekt „Počteníčko s babičkou”, w ramach którego starsze panie odwiedzają oddziały dziecięce szpitali i przez godzinę dziennie czytają młodym pacjentom książeczki. Na razie – w szpitalach w Ostrawie i Krnowie, ale wkrótce „babcie” zaczną czytać dzieciom także w pozostałych szpitalach prowadzonych przez województwo, m.in. w Trzyńcu, Karwinie i Hawierzowie.

* * *

PLAN ROZWOJU

BUKOWIEC (kor) – Włodarze wioski szykują strategiczny plan rozwoju gminy na lata 2014–2020. W związku z tym powstała ankieta dla mieszkańców Bukowca, w której mają się oni wypowiedzieć m.in. o tym, na jakich dziedzinach życia powinny skupić się władze gminy, jakie projekty mają być priorytetem lub co należałoby zmienić w pracy Urzędu Gminy. Wypełnioną ankietę należy złożyć w UG do czwartku.

Jak sprostać współczesnym wyzwaniom?

Początek XXI wieku przynosi istotne zmiany w funkcjonowaniu instytucji kultury, a także w mentalności artystów, twórców, a zwłaszcza menedżerów organizacji artystycznych. Jak stawić czoła nowym realiom rynkowym, globalizacji, konkurencji w szeroko rozumianej rozrywce? Tego dowiedzieli się uczestnicy warsztatów edukacyjnych doskonalących kompetencje w dziedzinie zarządzania w dziedzinie kultury, jakie w weekend odbyły się w Czeskim Cieszynie.

Warsztaty przeznaczone dla menedżerów kultury zorganizował cieszyński Wydział Zamiejscowy Wyższej Szkoły Biznesu w Dąbrowie Górniczej wspólnie z Polskim Związkiem Kulturalno-Oświatowym w Republice Czeskiej w ramach wspólnego projektu „Kulturalna inicjatywa edukacyjno-naukowa »Razem dla pogranicza«”. W dwudniowym szkoleniu wzięło udział 20 osób z obu stron Olzy. – Tematy szkolenia zostały skonstruowane przede wszystkim pod kątem potrzeb PZKO, mimo to zaprosiliśmy także przedstawicieli zaprzyjaźnionych z nami organizacji i instytucji z Jaworzynki, Wisły czy Cieszyna – mówił Leszek Richter, uczestnik i zarazem organizator przedsięwzięcia. Dla uczestników warsztatów codziennie przygotowano po trzy bloki zajęć, każdy o długości ok. półtorej godziny. W sobotę po południu o „marketingu szeptanym w praktyce menedżera kultury” mówił słuchaczom Wiesław Bełz, dziennikarz, a także praktyk i teoretyk marketingu.

– Namawiałem słuchaczy, by zawsze robili wstępną analizę, taki szkic imprezy. Żeby określali grupę docelową, mocne punkty przedsięwzięcia oraz media, które można wykorzystać. Bardzo częstym błędem jest bowiem nieprzepracowanie projektu na samym jego początku. Później kładzie się to cieniem i odbija negatywnie na kolejnych działaniach, które nie są celne i przypominają działanie po omacku – tłumaczył w rozmowie z „Głosem Ludu”.

Wcześniej uczestnicy warsztatów



Fot. WITOLD KOZDOŃ

Wiesław Bełz objaśnił zebrany rolę marketingu szeptanego.

wysłuchali wykładu „Zarządzanie partnerstwem w projektach kulturalnych”. – PZKO to organizacja poważna i interesuje nas trwałe, strategiczne partnerstwo. Dziś dowiedzieliśmy się natomiast, jak budować takie relacje i jak dobierać partnerów. A trzeba wiedzieć, że stworzenie trwałego partnerstwa nie jest wcale rzeczą łatwą – tłumaczył Richter.

Organizatorów chwalił Tadeusz Smugała, prezes Miejsowego Koła PZKO w Cierlicku-Kościelcu. – Wiadomo, że podczas półtoragodzinnego wykładu można jedynie za-

interesować słuchaczy jakąś tematyką i dziś raczej niczego się nie nauczymy. Mimo to spotkanie jest bardzo pożyteczne, ponieważ pomaga rozbudzić wyobraźnię, no i można posłuchać, co robią inni. Po dzisiejszym dniu w mojej głowie zrodziły się już dwa pomysły – mówił Smugała.

Na jeszcze inny aspekt zwróciła uwagę Marta Kmet, szefowa Centrum Pedagogicznego dla Polskiego Szkolnictwa Narodowościowego. – Zaciekała mnie koncepcja marketingu szeptanego, który wychodzi z klasycznych zasad, ale przystosowany

został do potrzeb organizacji, które nie są nastawione na zysk. Ale dyskusja z tego typu specjalistami jest równie ważna, ponieważ pozwala przełamywać rutynę w działaniu. W każdym działaniu potrzebne są nowe pomysły i nowe impulsy. A to dzisiejsze szkolenie pozwala na spojrzenie na pracę naszych instytucji z zewnątrz. Prowadzący krótkimi pytaniami zmuszał do refleksji, co można zmienić i zrobić inaczej. To bardzo dobrze, bo kiedy patrzy się jedynie oczami organizatora, wielu rzeczy można nie zauważyć – tłumaczyła. **WITOLD KOZDOŃ**

Raj dla piłkarzy i kibiców

Zaraz po wakacjach w Karwinie ruszą prace nad ogromną inwestycją. Rada Regionalna Morawskośląskie, która rozdziela w naszym regionie europejskie fundusze, właśnie przyznała przeszło 80 mln koron dotacji na przebudowę miejskiego stadionu piłkarskiego w Raju. Obiekt czeka na remont od lat. Plany modernizacji stadionu karwińscy radni uchwalili już przed pięciu laty, do tej pory nie było jednak funduszy na tak kosztowną inwestycję. Prace pochłoną 200 mln koron, oprócz funduszy unijnych miasto skorzysta również z innych dotacji.

– Przebudowany stadion pomieści 4862 osoby, czyli o blisko 4 tysiące więcej niż do tej pory. Piłkarze dostaną odpowiednie zaplecze, a kibice wygodę i lepsze usługi. Miasto chce organizować tutaj także imprezy kulturalne i inne inicjatywy – wyjaśniła Kateřina Dostálová, dyrektorka Rady Regionalnej Morawskośląskie. Pojemność stadionu zwiększy się dzięki postawieniu nowego obiektu przy wejściu i przebudowie trybun.

Prace powinny zakończyć się w listopadzie przyszłego roku. Dodajmy, że projekt jest częścią Zintegro-

wanego Planu Rozwoju Karwiny, na który miastu obiecano dotację w wysokości 400 mln koron. Po wykorzystaniu dotacji na remont stadionu Karwina wyczerpie już ostatnie środki z tej puli. – Z tych pieniędzy w Karwinie wybudowano już na przykład nowoczesną bibliotekę, wyremontowano szkołę podstawową Mendelova i park uniwersytecki.

W tej chwili trwa modernizacja terenów na osiedlu w Mizerowie, remont kościoła św. Marka, kina Centrum i miejskiego klubu tenisowego – dodała Dostálová. **(ep)**

Spotkanie z biskupem

Doroczne spotkanie dzieci i młodzieży z całej diecezji ostrawsko-opawskiej z jej ordynariuszem, ks. bp. Františkem Václavem Lobkowiczem odbędzie się w tym roku we wtorek 1 lipca. Młodzież przybędzie tradycyjnie na Praszywą. Spotkanie rozpocznie się o godz. 10.00 w kompleksie Kamienie w Ligocie Górnej mszą sprawowaną przez bp. Lobkowicza. Po uroczystym otwarciu spotkania młodzieży katolicy wyruszą na szczyt Praszywej. Organizatorzy spotkania spodziewają się, że na Praszywą powinno dotrzeć około 1500 młodych ludzi z całego regionu. **(kor)**

Parkowe porządki

Na początek lipca zaplanowano otwarcie parku Milady Horákové w centrum Ostrawy, który przechodzi właśnie gruntowny remont. Władze dzielnicy postanowiły zrobić porządek w parku, który w ostatnich latach służył przede wszystkim jako miejsce spotkań narkomanów i bezdomnych.

Kiedyś w obiekcie przy ulicy 28 października mieścił się miejski cmentarz i krematorium, później działał tu park z mini-golfem, jeszcze później – amfiteatr z fontanną, a od niemal dziesięciu lat zaniedbane i brudne miejsce raczej odstrasza mieszkańców, a w nocy jest wręcz niebezpieczne się tutaj zapuszczać.

– Remont już się zaczął. W tej

chwili naprawiamy betonowe powierzchnie i ogrodzenie. Zajęliśmy się także chodnikami i oświetleniem, planujemy jeszcze zadbać o parkową zieleni. Większą część prac wykonują nasze Służby Techniczne – poinformowała rzeczniczka dzielnicy Morawska Ostrawa i Przywóz, Jana Pondělíčková. Jak dodała, „posprzątanie” parku pochłonie około 300 tysięcy koron. Największą zmianą i jednocześnie atrakcją dla zwiedzających, będzie możliwość zagrania w mini-golfa – w parku znajdzie się 10 torów do gry. Władze dzielnicy planują na kolejne lata dalszą rozbudowę i uatrakcyjnienie parku. **(ep)**

Najciekawsze budowle

Dwa duże projekty inwestycyjne zrealizowane w Trzyńcu zostały nagrodzone w dorocznym konkursie Budowla Roku Województwa Morawsko-Śląskiego. Organizatorami konkursu są organizacje branżowe architektów i budowniczych oraz województwo. Wyniki zostały ogłoszone w ub. czwartek w Konserwatorium Janáčka w Ostrawie. Grand Prix otrzymał budynek wielofunkcyjny Concept House, wybudowany w Ostrawie-Porubie.

Nagrodę w kategorii budowli transportowych i inżynierskich zdobył podjazd pod torami kolejowymi Via Łyżbice w Trzyńcu, który

został oddany do użytku w listopadzie ub. roku. – Jestem przekonana, że przyznano nam nagrodę m.in. za odwagę, z jaką zdecydowaliśmy się na tak skomplikowaną inwestycję, realizowaną przy pełnym ruchu – skomentowała burmistrz Trzyńca, Věra Palkovská.

W kategorii budowli przemysłowych nagrodę zdobył obiekt wybudowany przez Hutę Trzyńską – wdmuchiwanie mielonego węgla do pieców hutniczych. Po nagrodę pojechał do Ostrawy Radek Olšar, dyrektor inwestycyjny HT. To w jego głowie zrodziła się myśl

wprowadzenia najnowocześniejszej technologii produkcji żelaza, która została następnie zrealizowana kosztem 700 mln koron we współpracy z luksemburską spółką Paul Wurth.

Do regionu trzynieckiego trafiła jeszcze jedna nagroda – w kategorii budynków mieszkalnych otrzymały ją domy jednorodzinne w Ropicy.

Konkurs objął patronatem hetman wojewódzki Miroslav Novák. Włodarz przyznał nagrodę nowym pawilonom w kompleksie Wyższej Szkoły Górniczej – Uniwersytetu Technicznego w Ostrawie. **(dc)**

Cuda z włóczki i papieru

Klub Kobiet Miejscowego Koła Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego w Piotrowicach koło Karwiny zorganizował w Domu PZKO wystawę robót ręcznych. W sobotę i niedzielę obejrzało ją 200 osób.

W sali piotrowickiego Domu PZKO można było oglądać najróżniejsze hafty, ręcznie szydełkowane obrusy, wyroby z papieru, nietypowe obrazy z serwetek, choinkę z szyszek, a także kwiaty wykonane z dziecięcych pończoch. Uwagę zwiedzających przyciągały również piękne lalki, obrazki wykonane drobnym krzyżykiem czy zawieszane na ścianie „kucharki” sprzed stu lat.

– Dużo mamy tutaj także ceramiki, a prace te wykonały dzieci ze szkoły w Karwinie – mówiła Wanda Fusek, szefowa piotrowickiego Klubu Kobiet PZKO, która sama zaprezentowała na wystawie obrusy wyhaftowane techniką richelieu, dziś już rzadko spotykaną.

– To naprawdę bardzo trudna technika. Ja nie potrafię nią haftować, jak również wyszywać metodą drobnego krzyżyka, ale chciałabym się nauczyć. Być może uda się, kiedy przejdę na emeryturę – śmiała się Jadwiga Karolczyk, prezes Miejscowego Koła PZKO w Piotrowicach koło Karwiny.

O aranżację ekspozycji zadbała jak zawsze, Barbara Sztuła, a swo-



Wystawę Klubu Kobiet w Piotrowicach k. Karwiny obejrzało w weekend dwieście osób.

je prace oprócz niej i Wandy Fusek zaprezentowały jeszcze Ewa Sztuła, Wanda Dworok, Ewa Żywczok, Anna i Blanka Oslizlok oraz An-

tonia Breza. Na gości czekał także pyszny poczęstunek – ciasta, kołaczki oraz doskonały gulasz przygotowany wspólnie przez długoletnie

członkinie Klubu Kobiet oraz panie, które w Piotrowicach zwane są „młodymi mamami”.

Wanda Fusek przypomniała

również, że wystawy robótek ręcznych piotrowicki Klub Kobiet PZKO organizuje regularnie co dwa lata. – Ostatnią zorganizowałyśmy jednak przed trzema laty, bo w zeszłym roku własną ekspozycję przygotowały nasze młodsze koleżanki. One mają już inne zainteresowania i na robótki ręczne nie mają ani ochoty, ani czasu – śmiała się szefowa Klubu.

W sobotę wystawę odwiedzili m.in. działacze i działaczki Koła PZKO z Olbrachcic. – Naszym zdaniem wszystkie wystawy organizowane przez kluby kobiet PZKO są bardzo fajne, dlatego bywamy na nich regularnie. Panie mają bardzo różne pomysły i na tych ekspozycjach można zobaczyć naprawdę ciekawe rzeczy. A w Piotrowicach uwagę przyciągają zwłaszcza rzeczy wykonane z papieru. Bardzo interesujące są również wiszące na ścianach nietypowe obrazki. Generalnie podziwiam panie, że stale potrafią tworzyć nowe rzeczy – mówiła Helena Bubik, prezes Miejscowego Koła PZKO w Olbrachcicach. (wik)

Piękno Śląska Cieszyńskiego

Do 28 czerwca w Galerii „Przystanek Grafika” Muzeum Drukarstwa w Cieszynie można oglądać wystawę grafik Bronisława Kohuta, znanego artysty i drukarza. Z grafiką artysta związał się we wczesnej młodości, kiedy to zauroczony drzeworytami Pawła Stellera i Jana Wałacha wyjechał do Warszawy, by tam zapoznać się w Technikum Poligraficznym z litografią.

Po powrocie podjął pracę jako rysownik – litograf w Cieszyńskich Zakładach Kartoniarskich. Swoje zainteresowania skierował też w stronę technik wypukłych – drzeworytu i linorytu. Związał się z cieszyńskim środowiskiem artystycznym i pod kierunkiem profesora Pawła Stellera dalej poznawał tajniki dawnych tech-



Galeryę „Przystanek Grafika” wypełniły linoryty Bronisława Kohuta.

nik graficznych. Kolejne doświadczenia zdobył podczas studiów na Wydziale Pedagogiczno-Artystycznym Uniwersytetu Śląskiego.

W jego pracach przeważa architektura Śląska Cieszyńskiego. Obok niej na jego grafikach znajdziemy też ciekawych ludzi. Głębokie umiłowanie stron rodzinnych przez artystę, upowszechnianie w grafikach folkloru i kultury materialnej Beskidów często służą jako ilustracje w wielu wydawnictwach, nie tylko okolicznościowych. Jego grafiki publikuje chętnie również prasa.

Wystawę twórczości graficznej Bronisława Kohuta oglądać można od wtorku do piątku w godz. 10.00-17.00, a w soboty i niedziele od 14.00 do 18.00. (o)

Gwiazdą będzie Nazareth

Jedną z legend muzyki hard rockowej, szkocki zespół Nazareth, będzie gwiazdą tegorocznej edycji festiwalu rockowego Valašský špalíček, który rozpoczyna się jutro w Wałaskim Miedzyrzeczu. Zespół zagra swoje najbardziej znane przeboje, takie jak „Love Hurts”, „Hair of the Dog” czy „Miss Misery”, w sobotę wieczorem, o godz. 20.30.

Nazareth nie jest jedyną gwiazdą trzydniowego wałaskiego festiwalu. Zagra na nim ze swoją kapelą także amerykański gitarzysta basowy Fernando Saunders, znany ze współpracy m.in. Lou Reedem, Janem Hammerem lub Jeffem Beckiem. Z innych wykonawców wymienimy: Raduza, Laco Decziego, Karla Plíhala lub irlandzkiej wokalistkę Rebecę Collins. (kor)

Zdjęcia do oglądania i kupowania

W Kawiarni i Czytelnicy Avion/Noiva w Czeskim Cieszynie można oglądać zdjęcia Mariana Palowskiego. Wernisaż wystawy „Cieszyńskie piękne chwile”, zorganizowanej przez Zaołziańskiego Towarzystwo Fotograficzne, odbył się w piątek.

Marian Palowski jest absolwentem Gimnazjum z Polskim Językiem Nauczania w Czeskim Cieszynie. W 2009 r. ukończył medycynę na Uniwersytecie im. Pałackiego w Ołomuńcu i obecnie pracuje jako lekarz rodzinny. Oprócz fotografii para się również poezją. W fotografii najbardziej ceni indywidualność i niezależność, najczęściej fotografuje zaś krajobraz śląski.

– To moja druga wystawa w Avionie. Pierwsza odbyła się w 2011 r. – przyznał. – Tym razem moje zdjęcia przedstawiają krajobraz miejski. To nie jest fotografia społeczna. Fotografie są raczej pocztówkowe, w

większości powstały też po polskiej stronie granicy, bo Cieszyn jest bardziej fotogeniczny. Kilka wykonałem na dawnym cmentarzu żydowskim, który – chociaż jest zaniedbany – należy do moich najbardziej ulubionych miejsc nad Olzą – mówił w piątek Marian Palowski.

W wernisażu jego wystawy, który zbiegł się w czasie z inauguracją Święta Trzech Braci na moście Przyjaźni, wzięło udział wielu pasjonatów fotografii. Jeden z nich, dr Bogusław Dziadzia z Uniwersytetu Śląskiego, przedstawił zebrany bohaterą piątkowego popołudnia.

– Autor wystawy jest lekarzem, a zarazem niedoszłym etnologiem, który przez rok próbował studiować ten kierunek. I ślady etnologii widać w jego pracach – mówił Dziadzia. – Dzisiejsza wystawa Mariana Palowskiego poświęcona została Cieszyńowi. Marian pochodzi z tego

miasta, ale oglądając jego fotografie możemy się przekonać, że potrafi patrzeć na to miejsce z dystansu. Wygląda, jakby przyjechał tutaj na wycieczkę i zauroczył się pewnymi miejscami. Taka wrażliwość nie

zdarza się często, bo przecież bardzo trudno zachwycić się dobrze znanymi przestrzeniami. Zdjęcia Mariana Palowskiego z pewnością jednak potrafią zachwycić. Potrafią też wprowadzić w zadumę, chociaż operują

praktycznie jedynie światłem i cieniem – przekonywał Dziadzia.

Marian Siedlaczek, prezes Zaołziańskiego Towarzystwa Fotograficznego, w rozmowie z „Głosem Ludu” przypomniał, że towarzystwo współpracuje z Kawiarnią Avion od początku jej działalności. – Co roku urządzamy tutaj dwie, trzy kameralne wystawy. Dzisiejsza ekspozycja jest pierwszą w tym roku. Kolejną planujemy w sierpniu. Poza tym w grudniu tradycyjnie urządzimy wystawę podsumowującą naszą całoroczną pracę – mówił Siedlaczek.

Wystawę prac Mariana Palowskiego w Kawiarni Avion można oglądać do 7 sierpnia. Wszystkie zaprezentowane na niej zdjęcia można kupować. Jedno kosztuje 400 koron. Dochód ze sprzedaży fotografii przeznaczony zostanie na wsparcie Domu Pomocy Społecznej „Eden” w Czeskim Cieszynie. (wik)



Te zdjęcia można nie tylko oglądać, ale także kupować.

90 lat minęło... To żaden wiek

Bronisław Firla, architekt, plastyk, poeta i kombatan, obchodził w niedzielę 90. urodziny. Dla uczczenia tego wydarzenia w Domu Robotniczym w Suchej Górnej odbył się benefis, który objęły patronatem: Urząd ds. Kombatantów i Osób Represjonowanych w Warszawie, Konsulat Generalny RP w Ostrawie oraz Urząd Gminny w Suchej Górnej.

Uroczystość zorganizowana na cześć jubilata była spotkaniem rodziny, krewnych, przyjaciół, artystów oraz przedstawicieli polskich władz państwowych i górnosuskich władz samorządowych. Benefis rozpoczął literat Kazimierz Kaszper, który na przykładzie życia Bronisława Firli, próbował szukać odpowiedzi na pytanie, jak żyć. – Myślę, że nasz dzisiejszy jubilat rozwiązywał to pytanie wielokrotnie i to tak, że można dzisiaj mu tych rozwiązań pozazdrościć i pogratulować – powiedział m.in. – Zaolzie będzie ci dziękować do końca swoich dni. Gratuluję ci wszystkich dokonań – mówił Kaszper.

Z kolei minister Jan Ciechanowski, kierownik Urzędu ds. Kombatantów i Osób Represjonowanych, określił Firlę jako człowieka renesansu i zaolziańskiego Leonardo da Vinci. – 90 lat to jest wprawdzie wiek, ale jeszcze nie wiek. 90 lat służby poświęconej Polakom, narodowi polskiemu, 90 lat wspaniale spędzonych, 90 lat nadziei podtrzymywanej również w czasach bardzo trudnych – podsumował minister. – W polskiej tradycji jest tylko jeden prezent, który można dać oficerowi Wojska Polskiego, weteranowi walk o niepodległość Rzeczypospolitej. Tym prezentem jest szabla oficerska



Uroczysty toast i „Sto lat!”.

– dodał, przekazując ją na ręce jubilata. Jego żonie, Hildzie Firli, która nota bene obchodziła właśnie 85. urodziny, wręczył natomiast ogromny bukiet czerwonych róż, przypominając rolę polskich kobiet, które, kiedy mężczyźni walczyli, podtrzymywały polskość. Konsul generalna

RP w Ostrawie, Anna Olszewska, wskazała równie inny wymiar życia benefisanta – wymiar rodzinny, gratulując mu założenia wspaniałej wielopokoleniowej rodziny.

Oficjalne życzenia w imieniu wszystkich mieszkańców Suchej Górnej oraz członków górnosuskie-

go MK PZKO złożyli jubilatowi wójt Jan Lipner oraz prezes Bronisław Zyder.

Protagonista spotkania, posiłkując się tekstem Andrzeja Szmilichowskiego, odwdziczył się zebranym krótkim wyznaniem prawdy. – Wiek osiągnąłem rzec można poważny, a

ciągle nie mogę się pozbyć myśli, że zrobiłem za mało. Mogłem więcej i lepiej, ale zaniedbałem, nie przyłożyłem się, mieszka we mnie niezręczność, która nie ułatwia życia... – mówił, dołączając, już własne, słowa podziękowania. – Za to, że jestem taki, jakim jestem, dziękuję moim nieżyjącym rodzicom, ukochanej żonie, najbliższej rodzinie, krewnym i przyjaciołom, plastykom. Dziękuję tym, którzy mnie nie lubią i nienawidzą, bo ci zawsze więcej aktywności i siły do jeszcze więcej działalności. Wszystkim za wszystko serdeczne Bóg zapłać.

W dniu swoich urodzin B. Firla nie zapomniał o ofiarach drugiej wojny światowej. Wspólnie z oficjalnymi gośćmi złożył kwiaty pod pomnikiem w Parku Bohaterów. Sam zaś benefis był okazją do wielu artystycznych doznań. W sali Domu Robotniczego została zainstalowana wystawa, będąca przekrojem twórczości malarskiej jubilata, Karol Suszka i Marek Mokrowiecki pokazali spektakl „Grzybobranie”, a także zaśpiewały dwa zespoły wokalne: górnosuski „Chórek” oraz czeskokie-szyński „Ta Grupa”, których członkami są syn i córka państwa Hildy i Bronisława Firliów.

BEATA SCHÖNWALD

Za nami Święto Trzech Braci

Przez trzy dni trwało nad Olzą XXIV Święto Trzech Braci. Jak co roku wspólna czesko-polska zabawa rozpoczęła się od spotkania na granicznym moście Przyjaźni, sygnałem do biesiady była zaś salwa członków cieszyńskiego Bractwa Kurkowego.

Na moście Przyjaźni spotkały się dwa kolorowe korowody. Włodarze obu miast tradycyjnie wzniesli toast lampką szampana i skosztowali cieszyńskiego strudla. Następnie przy dźwiękach muzyki uczestnicy spotkania ruszyli wspólnie na rynek w Czeskim Cieszynie, gdzie przedstawiona została legenda o założeniu nadolziańskiego grodu przez braci: Bolka, Leszka i Cieszka.

Po inscenizacji burmistrzowie przekazali symboliczny klucz od bram miast głównym organizatorom

imprezy – szefom ośrodków kultury „Strzelnica” i Dom Narodowy.

Mówili też o świętowaniu i codziennej współpracy obu Cieszynów. – Niewiele mieszkańców pamięta, jak to święto wyglądało przed wejściem obu naszych państw do Unii Europejskiej i Strefy Schengen. Dziś ludzie mogą przechodzić przez granicę i wspólnie się bawić. Co ważne, miasto jest teraz dwa razy większe, a dzięki tej imprezie nasi mieszkańcy mogą dwa razy bardziej się cieszyć – przekonywał burmistrz Czeskiego Cieszyna, Vit Slovaček.

– Dziś nie ma już problemu z przekraczaniem granic, a Święto Trzech Braci to wspólna zabawa obu miast. Jak słyszeliśmy burmistrz Czeskiego Cieszyna zapraszał na polski rynek, a ja zapraszam na czeski. Myślę, że

jest to wzajemna, doskonała zabawa – mówił z kolei Mieczysław Szczurek, burmistrz Cieszyna.

Obaj samorządowcy podkreślali znaczenie współpracy, która przynosi wiele korzyści. – Dziś ma ona charakter codzienny. Jest już taka automatyczna, a wszystko dlatego, że oba miasta nie mogą działać jedno bez drugiego. Zwyczajnie nie mogą nie współpracować i myślę, że mieszkańcy widzą wynikające z tej współpracy korzyści – mówił Vit Slovaček.

Po zakończeniu oficjalnej części na wielkiej, multimedialnej scenie ustawionej przed ratuszem rozpoczęły się muzyczne koncerty. Mimo nie najlepszej pogody zabawa po obu stronach Olzy trwała nieprzerwanie do niedzielnej nocy. (wik)

Zwierzaki po zmroku

Jak wygląda ogród zoologiczny po zapadnięciu zmroku? Co robią zwierzęta wieczorową porą? O tym wkrótce będą się mogli przekonać odwiedzający ostrawski ogród zoologiczny. Pierwsze wieczorne zwiedzanie odbędzie się w najbliższą sobotę o godz. 20.00. Później z podobnej atrakcji będzie można korzystać w każdą sobotę do końca wakacji.

– W czasie wieczornego spaceru po ogrodzie zoologicznym zwiedzający zobaczą, jak wygląda zoo po godzinach otwarcia i przede wszystkim będą mogli obserwować zwierzęta, które wieczorem i w nocy zachowują się inaczej niż w dzień – wyjaśnia Šárka Kalousková z ostrawskiego zoo. – Niektóre zwierzęta są wieczorem bardziej aktywne niż w czasie

dnia, na przykład drapieżne koty, jelenie lub sowy. Natomiast w przypadku zwierząt bardziej aktywnych za dnia, będzie można obserwować, jak układają się do snu. Na przykład pawie, które przez cały dzień swobodnie poruszają się po terenie zoo, co wieczór wylatują wysoko, by umościć się w koronach drzew – tłumaczy.

Zwiedzanie odbywać się będzie po godzinach otwarcia, dlatego odwiedzającym towarzyszyć będzie przewodnik, który opowie o zwierzętach i ich zwyczajach. Wieczorne zwiedzanie trwać będzie około trzech godzin. Wstęp kosztować będzie tyle samo, co w dzień, nie można jednak wykorzystać karnetów oraz biletów promocyjnych. (ep)

Pchli targ w Jabłonkowie



Jabłunkowska organizacja Czeskiego Związku Kynologicznego zaprosiła w sobotę mieszkańców Jabłonkowa i okolicznych miejscowości na pchli targ. Impreza odbyła się po raz pierwszy. W małym parku za głównym budynkiem Urzędu Miasta można było za „grose” kupić używane towary i produkty. Sprzedawcy oferowali m.in. odzież, zabawki, sprzęt sportowy. Można było zakupić nawet lodówkę, starszy rower górski czy odtwarzacz DVD. Dodajmy, że dochód z imprezy zostanie przeznaczony na rzecz jabłunkowskiego schroniska dla psów i działalność kynologicznej organizacji. (kor)



Czeskokieszyński koncert zespołu Doga.

Drugi CUD nad Olzą...

W sobotę w Czeskim Cieszynie zainaugurował działalność Cieszyński Uniwersytet Dzieci. Interaktywną pogadankę połączoną z warsztatami pt. „Kolorowy świat Indian” wygłosił dr inż. Łukasz Wróblewski, dziekan Wydziału Zamiejscowego w Cieszynie Wyższej Szkoły Biznesu w Dąbrowie Górniczej, a prywatnie podróżnik, muzyk i kolekcjoner.

Jego godzinna prelekcja dotyczyła kultury Indian obu Ameryk. Dwudziestka maluchów zebrana przed południem w odnowionej sali konferencyjnej przy ul. Bożka 16 w Czeskim Cieszynie dowiedziała się m.in., skąd wzięła się nazwa „Indianie”, z ilu pór składa się pióropusz indiański, dlaczego Indianie palili fajki i dlaczego czcili zółwia. Dzieci usłyszały też indiański mit o stworzeniu świata, zobaczyły ponadto indiańską broń, instrumenty muzyczne, a także przedmioty codziennego użytku. Mali słuchacze grali na okarynie i tradycyjnych grzechotkach, przymierzali wspinały indiański pióropusz oraz dawne napierśniki.

– Ważne jest, że wszystkie przedmioty są autentyczne. To pamiątki przywiezione przeze mnie z Ameryki Północnej i Południowej, ale także z Australii, Azji i Afryki. W czasie ponad siedemdziesięciu podróży objechałem bowiem wszystkie kontynenty zamieszkane przez człowieka – mówił Łukasz Wróblewski.

Dodał, że uniwersytet dziecięcy to kolejny pomysł, który zrodził się we współpracy z Polskim Związkiem Kulturalno-Oświatowym. – Wyższa Szkoła Biznesu w Dąbrowie Górniczej wspólnie z PZKO organizuje już wykłady Międzygeneracyjnego Uniwersytetu Regionalnego, dlatego razem z prezesem PZKO Janem Rytką stwierdziliśmy, dlaczego nie zorganizować także zajęć dla dzie-



Dr inż. Łukasz Wróblewski prezentował najmłodszym różne przedmioty związane z kulturą Indian.

ci – mówił Wróblewski, przypominając jednocześnie, że Cieszyński Uniwersytet Dziecięcy od trzech sezonów z powodzeniem działa już po polskiej stronie granicy. – Na wszystkie warsztaty i wykłady uczęszcza tam prawie 150 małych

studentów, dlatego pomyśleliśmy, że warto przenieść ten projekt również na Zaolzie – tłumaczył.

Stanisław Gawlik, szefujący obecnie Międzygeneracyjnemu Uniwersytetowi Regionalnemu PZKO przyznał zaś, że temat in-

auguracyjnego wykładu nie został wybrany przypadkowo. – Zbliżają się wakacje, a Indianie kojarzą się przecież z latem i wakacjami. Interaktywne wykłady dla najmłodszych to poszerzenie naszej oferty, ponieważ chcemy przyciągać także dzieci

Mali zacy nad Olzą

Cieszyński Uniwersytet Dzieci działa nad Olzą od trzech lat. 7 czerwca dla ponad 130 młodych studentów zakończył się jego kolejny sezon. Dzieci odebrały gratulacje od dziekana Wydziału Zamiejscowego w Cieszynie Wyższej Szkoły Biznesu w Dąbrowie Górniczej, burmistrza Cieszyna oraz starosty Powiatu Cieszyńskiego, a następnie otrzymały dyplomy ukończenia CUD-u.

W minionym roku „akademickim” odbyło się 10 wykładów, pięć warsztatów, konkurs na kartkę świąteczną oraz spotkanie dla rodziców. Finałowy wykład trzeciej edycji Cieszyńskiego Uniwersytetu Dzieci – Skarby spod naszych stóp, czyli co Indiana Jones mógłby znaleźć w Cieszynie – przygotowała w auli Zespołu Szkół Technicznych przy ul. Frysztackiej w Cieszynie archeolog Małgorzata Piwko. (wik)

Fot. WITOLD KOŹDOŃ

i młodzież. Dzisiaj zorganizowaliśmy spotkanie w Czeskim Cieszynie, ale po wakacjach zawitamy do szkół w Karwinie, Jabłonkowie, Wędrzynie, czy Bystrzycy – stwierdził Gawlik.

WITOLD KOŹDOŃ

Industriada z fantazją

Na mapie śląskiego szlaku zabytków techniki nie brakuje Muzeum Drukarstwa w Cieszynie. Dzień otwarty, zabawy dla najmłodszych i młodzieży, fabularna gra miejska LARP oraz zwiedzanie cieszyńskiego teatru i jego tajemniczej maszynierii – to wszystko w dużym skrócie czekało na uczestników tegorocznej Industriady w Cieszynie, która odbyła się w sobotę.

– Chcemy pokazać, ile fantazji trzeba było, żeby powstały tego typu urządzenia i maszyny. Ile ci ludzie musieli mieć w sobie tej fantazji, żeby można było skonstruować tak skomplikowane, a równocześnie proste

urządzenia. Proszę pamiętać, że wtedy, kiedy konstruowano i tworzone te urządzenia, nie było komputerów – mówił Karol Franek z Muzeum Drukarstwa w Cieszynie.

Spacerujący w godzinach od 10.00 do 17.00 mogli na własne oczy zobaczyć, jak wyglądają różne maszyny i urządzenia, które kiedyś były wykorzystywane między innymi do druku. Na Industriadzie w Cieszynie nie brakowało również najmłodszych. – Jesteśmy jedynym takim Muzeum Drukarstwa w Polsce, gdzie możemy obejrzeć nie tylko eksponat, ale również zobaczyć, jak on funkcjonował,

po co był w drukarni. To przyciąga ludzi w każdym wieku – tłumaczył Karol Franek.

W ramach Industriady można było również wybrać się na wycieczkę do Izby Cieszyńskich Mistrzów na Starym Targu oraz do cieszyńskiego teatru, by zobaczyć, jak działa tajemnicza maszynieria oraz posłuchać zaskakujących plotek i anegdot o zdarzeniach, które miały miejsce w czasie trwania spektakli teatralnych. Tegoroczna Industriada z fantazją przyciągnęła również wszystkich fanów gier. Po raz pierwszy w Cieszynie zorganizowano w tym roku podczas Indu-

striady fabularną grę miejską LARP. Celem zabawy było prowadzenie przez uczestników śledztwa, by rozwiązać dany problem, bądź odszukać konkretną rzecz. – Ta gra miejska, którą przygotowaliśmy, ma dużo cech Larpa. Taka aktywność polega na wcielaniu się w pewną rolę tak, jak w teatrze, natomiast scenariusz piszemy tak naprawdę my. To my tworzymy historię. Możemy się wcielić w różne postacie, jak na przykład: rycerza, człowieka z przyszłości albo po prostu w Duńczyka – tłumaczył Szymon Boruta ze Stowarzyszenia Liveform.

(ox.pl)

Pieniądze, które wrócą do uczniów

Dokończenie ze str. 1

W tym roku pomyślano tam też o zgoła nowych atrakcjach. Dzieci mogły wypróbować jazdę na segwayu, pomalować twarz, własnoręcznie wyprodukować skórzaną bransoletkę.

Na każdym festynie jest bogata oferta kulinarna. To dzięki niej oraz sprzedanym biletom (lub dowolnym darom finansowym składanym przy wejściu), a także dzięki darom deklarowanym przez rodziców już przed festynem imprezy te przynoszą Koło Macierzy niemalże dochód.

– Na naszym festynie w Parku PZKO bawiło się w sobotę, nie licząc uczniów, ok. 600 osób – powiedział „Głosowi Ludu” Leszek Czernek,

prezes Koła Macierzy Szkolnej przy PSP im. Stanisława Hadyny w Bystrzycy. Nie chce zdradzać konkretnej kwoty, którą udało się zarobić do kasy Macierzy, lecz mówi, że będzie to „dość pokaźna suma”. – Festyn to bez wątpienia nasza największa impreza dochodowa – przyznał. Zarobione fundusze zostaną przekazane na wsparcie finansowe działających w szkole zespołów i chórów, wyjazdy uczniów na konkursy, na zabawki dla przedszkola, na fundusz socjalny, dzięki któremu również dzieci z biedniejszych rodzin mogą brać udział na przykład w kursach narciarskich. – Pomagamy też finansowo harcerzom, kupujemy im mundurki,

a ci z kolei nam pomagają przy obsłudze niektórych atrakcji na festynie – zdradza Czernek mechanizm wzajemnej pomocy.

Na podobne cele przeznacza zysk z festynu i innych imprez dochodowych (głównie balu) również Koło Macierzy Szkolnej przy PSP w Suchej Górnej. – W tym roku najwięcej pieniędzy przekazujemy na wycieczki szkolne. Częściowo opłacamy uczniom kursy narciarskie, zgrupowania przez Zjazdem Gwiazdystym, uczniom klasy dziewiątej dofinansowujemy wieczorek pożegnalny, przeznaczamy fundusze na zakup nagród dla najlepszych uczniów, które wręczone są na końcu roku szkolnego – wyli-

czyła Katarzyna Gałuszka, skarbnik Koła Macierzy Szkolnej.

Festyny szkolne – czasem zwane też piknikami rodzinnymi – organizowane są również po drugiej stronie Olzy. W ostatnią sobotę Piknik Rodzinny zorganizowała m.in. Szkoła Podstawowa nr 1 im. Marii Dąbrowskiej w Jaworzu. – Za zebrane pieniądze ze sprzedaży zabawek, smakołyków i loterii fantowej chcemy zakupić pomoce naukowe oraz wyposażenie sal lekcyjnych – informowali organizatorzy. Również w Polsce organizatorami festynów szkolnych są dyrekcje szkół oraz rodzice.

WITOLD KOŹDOŃ
DANUTA CHLUP

Unijna dotacja na... rower?

Mieszkańcy regionu morawsko-śląskiego od czerwca do września bieżącego roku będą mogli co tydzień wziąć udział w konkursie o dotację europejskie, które z 85 proc. pokryją koszty zakupu jak najbardziej praktycznych towarów. Chociażby samochodu, roweru, przyborów szkolnych, książek lub weekendowej wycieczki dla całej rodziny. Organizatorem konkursu jest Rada Regionalna Morawskośląskie.

– Idea jest prosta – usłyszeliśmy w Radzie. – Unia Europejska dofinansowała w regionie budowę ponad 100 kilometrów ścieżek rowerowych. Dłaczegóż więc mieszkańcy województwa nie mogliby uzyskać dotacji na zakup roweru i korzystać z niego do woli na tych ścieżkach? Unia przyznała pieniądze na zakup nowoczesnego sprzętu dla szkół, możecie dostać dotację na zakup dla swoich dzieci przyborów szkolnych. Według tego klucza przez szesnaście tygodni, od 18 czerwca aż do końca września, mieszkańcy województwa będą mogli zagrać w konkursie o dotację unijną.

Co tydzień, zawsze w środę, dotację na pokrycie 85 proc. kosztów na wytypowane przez siebie towary lub usługi mogą wygrać cztery osoby. Więcej informacji można zdobyć na stronie internetowej: <http://velkahra.nejkacka.eu>. (kor)

 TVP 1

5.55 TVP Info w TVP 1 8.00 Wiadomości 8.10 Polityka przy kawie 8.30 Wakacje z Jedyneką - iCarly (s.) 9.30 Wakacje z Jedyneką - Awantura o Basię (s.) 10.10 Gala XIV Festiwalu Dwa Teatry Sopot 2014 11.10 Druga szansa 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 Pakujemy - Karton, naturalnie! 12.50 Natura w Jedyńce - Wielkie migracje - Urodzeni wędrowcy 13.55 Wszystko przed nami 15.00 Wiadomości 15.30 Klan (s.) 16.00 MacGyver (s.) 17.00 Teleexpress 17.30 Dom nad rozlewiskiem (s.) 18.30 Siła wyższa 19.30 Wiadomości 20.10 Piąty Stadion (s.) 20.15 Studio Plaża 20.25 Mundial 2014 - studio: Brazylia - Meksyk 23.25 Mundial 2014 - skróty meczów 23.35 W garniturach (s.) 0.30 MacGyver (s.).

 TVP 2

6.00 Mikołajek 6.35 Męczennicy Ducha 7.00 M jak miłość (s.) 8.00 Pytanie na śniadanie 11.15 Barwy szczęścia (s.) 11.50 Na dobre i na złe (s.) 12.50 Familiada (teleturniej) 13.30 Wojciech Cejrowski - boso przez świat - Rozum 14.05 Baron24 (s.) 14.35 Rodzinka.pl (s.) 15.45 Panorama 16.25 Mundial 2014 - skróty: Niemcy - Portugalia, Iran - Nigeria, Ghana - USA 17.25 Mundial 2014 - studio: Belgia - Algieria 20.20 Miasto nadziei 22.00 Zabójcze umysły 23.30 Piąty Stadion (s.) 23.35 Mundial 2014 - studio: Rosja - Korea Płd. 2.25 Kamień na kamieniu.

 TV KATOWICE

6.30 Echa dnia 7.00 Co niesie dzień 7.30 Aktualności Flesz Poranne 7.40 Poranek z TVP Katowice 8.00 Raport z Polski 8.30 Dzika Polska - Skrzydlate załoty 9.00 Co niesie dzień 9.30 Co u nas? 9.35 Złote łany (s.) 10.10 To miejsce ma duszę 10.25 Co u nas? 10.35 Przystanek Ziemia 11.10 Na podobieństwo Jacka 12.20 Zaproszenie - Od Rzeszowa szlak nas wiódł 12.55 Agrobiznes 13.25 Antenowe remanenty - Przechowalnia - Jaromir Nohavica 14.25 Dziennik regionów - tematy dnia 14.35 Fatima i świat 15.45 To miejsce ma duszę 16.00 Raport z Polski 16.25 Dziennik regionów - tematy dnia 16.35 Sprawa na dziś 17.10 Reportaż 17.30 Aktualności Flesz 17.40 Kronika Miasta 17.55 Ekosonda 18.30 Aktualności 20.05 Ślęzaków portret własny - Bernard Krawczyk 20.25 Wieś w odnowie 20.40 Co, gdzie, kiedy? 20.55 Gramy dla Was 21.00 Echa dnia 22.00 Aktualności Wieczorne 22.40 Raport z Polski 23.10 Fatima i świat 0.10 Everyday English 0.25 Ahora espanol - nauka języka hiszpańskiego.

 POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.20 Świat według Kiepskich (s.) 9.00 Malanowski i Partnerzy 10.00 Dzień, który zmienił moje życie (s.) 11.00 Dlaczego ja? 12.00 Pielegniarki (s.) 13.00 Trudne sprawy 14.00 Miodowe lata (s.) 14.45 Dzień, który zmienił moje życie (s.) 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.45 Dlaczego ja? 17.45 Trudne sprawy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (s.) 20.05 Biblia (film USA) 22.00 Nieuchwytny (film USA) 0.05 Joshua (film USA).

 TVC 1

5.59 Studio 6 8.45 Wszystko o gotowaniu 9.00 Córki McLeoda (s.) 9.45 Hercules Poirot (s.) 11.15 Reporterzy TVC 12.00 Południowe

wiadomości 12.30 Sama w domu 14.00 Wszystko o gotowaniu 14.20 Pr. rozrywkowy 14.50 Obiektyw 15.20 Pogotowie kulinarne 15.45 Niegasnące gwiazdy 16.45 Podróżomania 17.15 AZ kwiz 17.40 Czarne owce 17.55 Wiadomości regionalne, prognoza pogody 18.25 Taxi 18.55 Prognoza pogody, wiadomości, sport 20.00 Opowiadaj (s.) 20.55 Przygody kryminalistyki (s.) 21.50 Opowiadania filmowe 23.00 Kontruderzenie (s.) 23.50 Tajniacy (s.) 0.40 AZ kwiz.

 TVC 2

5.59 Dzień dobry 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Ren - od źródła do ujścia 9.45 Wyprawa Tara Oceans 10.40 Czeskie ślady na brzegu legendarnego jeziora Titicaca 11.30 Nie poddawaj się 12.25 Broń specjalna 13.20 Katastrofy lotnicze 14.05 Przygody nauki i techniki 14.50 Średniowiecze 15.45 Łowcy bomb 16.35 Techniczne cuda świata: Olbrzymie teleskopy 17.30 Tak, panie ministrze (s.) 18.00 Kosmos: Koniec Ziemi 18.45 Wieczorynka 19.00 Bracia i siostry (s.) 19.40 Spostrzeżenia z zagranicy 19.50 Wiadomości w j. migowym 20.00 Broń specjalna 20.55 Katastrofy lotnicze 21.45 Powrót do domu (film) 23.10 Siostra Jackie (s.) 23.35 lol :-)

 NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 9.20 Ulica (s.) 10.15 Policja kryminalna Anděl (s.) 11.20 Krok za krokiem (s.) 11.50 Tescoma ze smakiem 12.00 Południowe wiadomości, sport, pogoda 12.25 Sue Thomas (s.) 13.20 Bez śladu (s.) 14.20 Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar (s.) 15.15 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 16.35 Krok za krokiem (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.30 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 18.25 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.20 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 21.40 Weekend 22.30 Impersonalni (s.) 23.20 Lekarz mafii (s.) 0.15 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.).

ODKĄD CIĘ NIE MA

Komedia romantyczna, USA 1998 **TVP 2, środa 18 czerwca 2014, godz. 20.25**
Reżyseria: David Schwimmer
Wykonawcy: Philip Rayburn Smith, Joey Slotnick, Joy Gregory, Laura Eason, Heidi Stillman, Thom Cox, David Catlin



Wchicagowskim hotelu odbywa się zjazd absolwentów liceum z 1987 r. Pediatrze Kevinowi MacEldowneyowi towarzyszą żona i gej Zane. Kevin jest niechętny spotkaniu z kolegami, gdyż ma przykre wspomnienia z zakończenia szkoły. Na zjeździe pojawiają się przyjaciółki: licząca na odświeżenie znajomości z dawną sympatią, Zane'em, Electra i Holly. Są też pewna siebie Maria i śliczna Grace, zdradzająca oznaki niezrównoważenia psychicznego. Podczas spotkania dochodzą do głosu wzajemne pretensje, padają oskarżenia, mają miejsce wybuchy zazdrości i gniewu.

 PRIMA

6.10 Policja Hamburg (s.) 7.25 Alf (s.) 7.55 M.A.S.H. (s.) 8.50 Napisała: morderstwo (s.) 9.50 Policja Hamburg (s.) 10.50 Julie Lescaut (s.) 13.05 Obwód Wolffa (s.) 14.10 Siska (s.) 15.25 Partnerki (s.) 16.25 Komisarz Rex (s.) 17.30 Popołudniowe wiadomości 18.00 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.55 VIP wiadomości 20.15 Młode wino (film) 22.25 Kulinaryny reality-show 23.40 Zabójcze umysły (s.) 0.35 Zaprzysiężeni (s.) 1.30 Hawaiki 5-0 (s.).

ŚRODA 18 czerwca

 TVP 1

5.55 TVP Info w TVP 1 8.00 Wiadomości 8.10 Polityka przy kawie 8.30 Wakacje z Jedyneką - iCarly (s.) 9.30 Wakacje z Jedyneką - Awantura o Basię (s.) 10.10 Odyseja złomowa 11.10 Druga szansa 12.00 Wiadomości 12.05 Agrobiznes 12.25 Magazyn Rolniczy - Wieprzowina wysokiej jakości 12.45 Natura w Jedyńce - Wielkie migracje 13.50 Wszystko przed nami (s.) 15.00 Wiadomości 15.15 Polskie Wakacje - Na jeziorach 15.30 Klan (s.) 15.55 MacGyver (s.) 17.00 Teleexpress 17.30 Dom nad rozlewiskiem (s.) 18.30 Siła wyższa (s.) 19.30 Wiadomości 20.10 Piąty Stadion 20.15 Studio Plaża 20.25 Mundial 2014 - studio: Hiszpania - Chile 23.25 Mundial 2014 - skróty meczów 23.35 Mundial 2014 - studio: Kamerun - Chorwacja 2.25 W garniturach (s.).

 TVP 2

6.00 Mikołajek (s.) 6.30 Kielce - miasto pamięci 7.00 M jak miłość (s.) 8.00 Pytanie na śniadanie 11.00 Barwy szczęścia (s.) 11.35 Na dobre i na złe (s.) 12.35 Familiada (teleturniej) 13.10 Na sygnale (s.) 13.40 Wojciech Cejrowski - boso przez świat - Znachor 14.20 Szkoła życia (s.) 15.05 Rodzinka.pl (s.) 15.45 Panorama 16.25 Mundial 2014 - skróty: Belgia - Algieria, Brazylia - Meksyk, Rosja - Korea Płd. 17.25 Mundial 2014 - studio: Australia - Holandia 20.25 Kino relaks - Odkąd cię nie ma 22.05 Na sygnale (s.) 23.05 Dr House (s.) 0.45 Piąty Stadion (s.) 0.55 Moja Ameryka.

 TV KATOWICE

6.30 Echa dnia 7.00 Co niesie dzień 7.30 Aktualności Flesz Poranne 7.40 Poranek z TVP Katowice 8.00 Raport z Polski 8.30 Dzika Polska - Zakochani w Puszczy 9.00 Co niesie dzień 9.30 Co u nas? 9.35 Złote łany 10.10 To wszystko od Pana Boga 10.25 Co u nas? 10.35 Dwa żywioły 10.45 Misja. Integracja 11.10 Szklane Domy Pani Zosi 12.20 Fascynujące Śląskie - Henryk Konwiński 12.40 Skandia reportaż I 12.55 Agrobiznes 13.25 Irena do... Benefis Ireny Kwiatkowskiej 14.25 Dziennik regionów - tematy dnia 14.35 Fatima i świat 15.25 Rusz się człowieku 15.45 To wszystko od Pana Boga 16.00 Raport z Polski 16.25 Dziennik regionów - tematy dnia 16.35 Sprawa na dziś 17.05 Rok w ogrodzie 17.30 Aktualności Flesz 17.35 Co, gdzie, kiedy? 17.50 Magazyn Reporterów TVP Katowice 18.15 Kronika Miasta 18.30 Aktualności 18.50 Gość Aktualności 20.05 Śląskie na 20.30 Cud zdrowia 21.00 Echa dnia 22.00 Aktualności Wieczorne 22.40 Raport z Polski 23.10 Fatima i świat 0.10 Everyday English (s.) 0.25 Ahora espanol - nauka języka hiszpańskiego 0.45 Echa dnia.

 POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.15 Świat według Kiepskich (s.) 9.00 Malanowski i Partnerzy 10.00 Dzień, który zmienił moje życie (s.) 11.00 Dlaczego ja? 12.00 Pielegniarki (s.) 13.00 Trudne sprawy 14.00 Miodowe lata (s.) 14.45 Dzień, który zmienił moje życie (s.) 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.45 Dlaczego ja? 17.45 Trudne sprawy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (s.) 20.35 Kac Wawa (komedia polska) 22.35 Szkoła uwodzenia II (film USA) 0.30 Surfer z Nicei (komedia franc.).

 TVC 1

5.59 Studio 6 8.45 Wszystko o gotowaniu 9.00 Córki McLeoda (s.) 9.45 Łopatologicznie 10.35 168 godzin 11.05 Przygody kryminalistyki (s.) 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu 14.00 Wszystko o gotowaniu 14.20 Zawodowcy (s.) 15.10 Pogotowie kulinarne 15.35 Niegasnące gwiazdy 16.45 Podróżomania 17.15 AZ kwiz 17.40 Czarne owce 17.55 Wiadomości regionalne, prognoza pogody 18.25 Taxi 18.55 Prognoza pogody, wiadomości, sport 20.00 List do ciebie 21.00 Duży zakład o małe piwo (film) 22.35 Anatomia prawdy (s.) 23.20 Pr. rozrywkowy 0.25 Pr. dyskusyjny M. Jilkovej.

 TVC 2

5.59 Dzień dobry 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Stulecie latania 9.55 Inwazja 1944 10.45 Po czesku 10.55 Nasza wieś 11.25 Ta nasza kapela 11.50 Chcesz je? 12.00 Magazyn chrześcijański 12.25 Folklorika 12.50 Nauczyciele narodu 13.20 Europa dziś 13.50 Stalkerzy wśród nas 14.35 Poszukiwania świętego Graala 15.25 Królestwo natury 15.55 Telewizyjny klub niesłyszących 16.20 Wyprawa Tara Oceans 17.15 Tak, panie ministrze (s.) 17.50 Wyspy Christiana Karembeu: Haida Gwaii 18.45 Wieczorynka 19.00 Bracia i siostry (s.) 19.40 Spostrzeżenia z zagranicy 19.50 Wiadomości w j. migowym 20.00 Moje ostatnie 150 000 papierosów 21.00 Podróż po Szumadii 21.25 Trabantem przez Amerykę Południową 21.55 Luther (s.) 22.50 Martwy wśród żywych (film) 0.15 Giuseppe Garibaldi - zatonięcie włoskiego pancernika.

 NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 9.10 Ulica (s.) 10.05 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 11.25 Krok za krokiem (s.) 11.50 Tescoma ze smakiem 12.00 Południowe wiadomości, sport, pogoda 12.25 Sue Thomas (s.) 13.20 Bez śladu (s.) 14.20 Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar (s.) 15.15 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 16.30 Krok za krokiem (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.30 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 18.25 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.20 Głos 23.35 Szybcy i martwi (film) 2.05 Breaking Bad (s.).

 PRIMA

6.10 Policja Hamburg (s.) 7.25 Alf (s.) 7.55 M.A.S.H. (s.) 8.50 Napisała: morderstwo (s.) 9.55 Policja Hamburg (s.) 10.55 Julie Lescaut (s.) 13.05 Obwód Wolffa (s.) 14.10 Siska (s.) 15.25 Partnerki (s.) 16.25 Komisarz Rex (s.) 17.30 Popołudniowe wiadomości 18.00 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.55 VIP wiadomości 20.15 Dom towarowy (s.) 21.30 Oczami Josefa Klímy 22.20 Peepshowbazar 23.35 Hawaiki 5-0 (s.) 0.35 Vegas (s.).

 TV POLONIA

WTOREK 17 czerwca

6.00 Opole 2009 na bis 6.50 Polonia w Komie 6.55 Słownik polsko@polski, talk-show prof. Jana Miodka 7.25 Sześć milionów sekund 8.00 Pytanie na śniadanie 11.10 Polonia 24 11.40 Dwie strony medalu (s.) 12.05 Bulionerzy 12.35 Wiadomości 12.50 Londyńczycy (s.) 13.50 Sprawiedliwi 14.50 Gala XIV Festiwalu Dwa Teatry Sopot 2014 15.40 Smaki polskie - Galaretka z cielęcych nóżek 16.00 Złotopolscy (s.) 16.30 Flesz historii 16.55 Dwie strony medalu (s.) 17.20 Polonia w Komie 17.30 Teleexpress 17.45 Łamigłówka - Pisarze polscy 17.55 Bulionerzy 18.25 Encyklopedia II wojny światowej 18.55 Czas honoru 19.45 Dobranocka 20.00 Wiadomości 20.50 Nowa (s.) 21.45 Polonia w Komie 22.00 Polonia 24 22.45 Sfora 0.45 Dwie strony medalu (s.).

ŚRODA 18 czerwca

6.00 Benefis - Romuald Lipko 6.55 Polonia w Komie 7.05 Ex Libris 7.25 Tylko Kaśka 8.00 Pytanie na śniadanie 11.00 Polonia 24 11.40 Dwie strony medalu (s.) 12.05 Bulionerzy 12.35 Wiadomości 12.50 Na sygnale (s.) 13.50 Studio Wschód 14.25 Okrasa łamie przepisy - Różne smaki wieprzowiny z grilla 14.55 Benefis - Romuald Lipko 16.00 Złotopolscy (s.) 16.30 Wilnoteka 16.55 Dwie strony medalu (s.) 17.20 Polonia w Komie 17.30 Teleexpres 17.55 Bulionerzy 18.25 Encyklopedia II wojny światowej - Narodziny wojny - Luftwaffe 18.55 Czas honoru 19.45 Dobranocka 20.00 Wiadomości 20.50 Przysłań (s.) 21.45 Polonia w Komie 22.00 Polonia 24 22.45 Oficer (s.) 0.45 Dwie strony medalu (s.).

CZWARTEK 19 czerwca

6.05 Czarodziej - piosenki Agnieszki Osieckiej 6.50 Polonia w Komie 7.00 Amangarij 7.25 Szaleństwo Majki Skowron 8.00 Smak tradycji - Od Zielonych Świątek do Bożego Ciała 8.25 Polonia 24 9.05 Dwie strony medalu (s.) 9.30 Bulionerzy (s.) 10.00 Uroczystość Bożego Ciała z Sanktuarium Matki Bożej Fatimskiej na Krzeptówkach 13.10 M jak miłość (s.) 14.10 Przysłań (s.) 15.05 Za zasługi dla Polski i Polaków poza granicami kraju - Koncert Galowy 16.00 Złotopolscy (s.) 16.25 Smak tradycji - Od Zielonych Świątek do Bożego Ciała 16.55 Dwie strony medalu (s.) 17.20 Polonia w Komie 17.30 Teleexpress 17.55 Bulionerzy 18.25 Encyklopedia II wojny światowej - Narodziny wojny - polityka 18.55 Czas honoru 19.45 Dobranocka 20.00 Wiadomości 20.55 Komisarz Alex (s.) 21.45 Polonia w Komie 22.00 Polonia 24 22.45 Glina (s.) 23.35 Te Deum Laudamus - Polonia Świata Janowi Pawłowi II 0.45 Dwie strony medalu (s.).

TABELA ZANIECZYSZCZEŃ	
Stężenie pyłu zawieszonego w powietrzu 16. 6. o godz. 10.00	
	PM 10
Czeski Cieszyn	24
Hawierzów	18
Karwina	22
Orłowa	18
Trzciniec	17
Wierzniewice	16
Legenda: Wartości są podane w mikrogramach na metr sześcienny. Dopuszczalny limit stężenia pyłu zawieszonego (PM 10) wynosi 50 µg/m³.	
Źródło: Czeski Urząd Hydrometeorologii w Ostrawie. (wik)	

NEKROLOGI



W głębokim smutku pogrążeni zawiadamiamy krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 15 czerwca 2014 zmarł w wieku 72 lat nasz Ukochany Mąż, Ojciec, Dziadek, Brat, Wujek, Szwagier

śp. ANTONI FEBER

zamieszkały w Jabłonkowie-Radwanowie. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w środę 18. 6. 2014 o godz. 9.30 w kościele parafialnym w Jabłonkowie. W smutku pogrążona rodzina.

GL-343

*Nie umiera ten,
kto trwa w sercach i pamięci naszej.*

Z żalem i poczuciem dotkliwej straty zawiadamiamy, że dnia 13. 6. 2014 po ciężkiej chorobie odszedł od nas na zawsze w wieku 49 lat nasz Ukochany Mąż, Tata, Syn, Brat, Zięć, Szwagier, Wujek i Kuzyn

śp. ZBIGNIEW WRÓBEL

Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w środę 18. 6. 2014 o godz. 14.30 w kościele rzymskokatolickim w Stonawie. W głębokim smutku pogrążona żona Barbara z synami i rodziną.

GL-342

CO W TEATRZE

SCENA „BAJKA” – LIGOTKA KAMERALNA: Dlouhý, Široký a Bystrozraký (17, godz. 10.00);

▲ **GRÓDEK:** Długi, Szeroki i Bystrooki (18, godz. 10.00).

CO W KINACH

HAWIERZÓW – Centrum: Khumba (17, 18, godz. 15.30); Grace (17, 18, godz. 17.45); Wszystkie dróżki wiodą do grobu (17, 18, godz. 20.00); Fanny i Alexander (18, godz. 18.00); **KARWINA – Centrum:** X-men (17, godz. 17.30); Godzilla (17, godz. 20.00); Inna kobieta (18, godz. 20.00); **TRZYNIEC – Kosmos:** Godzilla (17, 18, godz. 17.30); Piękna i bestia (17, 18, godz. 20.00); **JABŁONKÓW:** Wszystkie moje dzieci (18, godz. 17.00, 19.30); **CIESZYN – Piast:** Powstanie Warszawskie (17, 18, godz. 18.00).

CO NA ANTENIE

POLSKIE WIADOMOŚCI: ČT1 SM, niedziela, wiadomości regionalne od godz. 6.00.

POLSKIE AUDYCJE: po-pt: godz. 19.05 Ostrawa 107,3 MHz i Trzyniec 105,3 MHz.

CO W TERENIE

GRÓDEK – Zarząd MK PZKO zaprasza na smażenie jajecznicy w środę 18. 6. od godz. 16.00 do ogrodu koło Domu PZKO. Prosimy przynieść jajka i słoninę.

HAWIERZÓW-MIASTO – Klub Emerytów zaprasza na spotkanie klubowe 19. 6. o godz. 15.00 do świetlicy przy ulicy Horymira 1511/9.

PTTS „BŚ” – Informuje, że odjazd na wycieczkę w Tatry 20. 6. jest z Karwiny o godz. 5.00, z Cz. Cieszyna o godz. 5.20, z Trzyńca o godz. 5.35, następnie przystanki w odstępach 5-minut. Informacje o ewent. zmianach programu na www.info-beskidslaski.cz lub 608 620 424.

Uczestnicy muszą mieć wykupione ubezpieczenie, a uczestnicy wyjęcia na Gerlach dodatkowo obowiązkowy ekwipunek.

STOWARZYSZENIE ELEKTROTECHNIKÓW POLSKICH W RC – Zaprasza w piątek 20. 6. o godz. 16.00 na spotkanie członkowskie, które odbędzie się w Cz. Cieszynie, Dvořáka 2 w siedzibie firmy Emtest.

OFERTA PRACY

MENEDŻERKA PROJEKTÓW, praca w internetowej agencji tłumaczeń, znajomość polskiego języka jest niezbędna. Na początku praca przez 2 tygodnie w miesiącu, możliwa również na część etatu. Wynagrodzenie: 16 000-25 000 Kč za 2 tygodnie pracy. Więcej informacji na: www.mojepolstina.cz/prace.php albo pod nr. telefonu 603 440 905. GL-337

OFERTY

ETERNITOVÉ STŘECHY – ruční nátěry nebo strojové stříkání střech. Plech, eternit, pálené tašky, šindel. Profi barvy, profi přístup. Záruka až 5 let. www.stresnirekonstrukce.cz, tel. 775 524 815. GL-282

ŻALUZIE S MONTÁŽÍ, tel. 604 192 092. GL-292

ANTYKI KUPIĘ – meble przedwojenne, obrazy, zegary, odznaczenia, srebra, militaria, stare zdjęcia, pocztówki i wiele innych, tel. 0048 605 255 770. GL-308

KONCERTY

CHÓRY „TRALLALA I TRALLALINKI” – Zapraszają na koncert połączony z projekcją multimedialną, który odbędzie się dziś, 17. 6., o godzinie 17.30 w kościele czesko-braterskim przy ulicy Frydeckiej w Czeskim Cieszynie. Dyryguje Beata Brzóska, akompaniują Andrzej Molin oraz Halina Pribula.

POLSKI ZESPÓŁ ŚPIEWACZY „HUTNIK” – Zaprasza

Wyrazy szczerego żalu i współczucia z powodu śmierci

śp. ZBIGNIEWA WRÓBLA

żonie Barbarze, synom Markowi i Albertowi, rodzicom Annie i Bogusławowi, siostrze Halinie oraz bratu Wiesławowi z rodzinami składają zarząd MK PZKO w Stonawie, członkowie ChM „Stonawa” oraz zespołu „Dziecka ze Stonawy”.

RK-098

Serdeczne podziękowania wszystkim krewnym, przyjaciołom i sąsiadom za udział, kondolencje i kwiaty podczas ostatniego pożegnania

śp. ZOFII SZTEFKOWEJ

z Hawierzowa-Datyni Dolnych. Podziękowanie kierujemy do pastora Vladislava Volného mł. za dostojne przeprowadzenie obrzędu, również dziękujemy emerytowanemu biskupowi Vladislavowi Volnému, jego żonie Urszuli za kondolencje. Zasmucona rodzina.

GL-340

w sobotę 21. 6. o godz. 18.00 na Koncert Jubileuszowy 60-lecia pracy artystycznej. Uroczysty koncert odbędzie się w sali teatralnej trzynieckiego Domu Kultury „Trisia”. Z chórem--jubilattem pod dyрекcją Cezarego Drzewieckiego z akompaniamentem Beaty Drzewieckiej wystąpi Trzyniecka Orkiestra Kameralna pod batutą Aleny Kostkovej. W foyer teatru będzie można obejrzeć wystawę okolicznościową oraz nabyć nową publikację zespołu. Zapraszamy wszystkich sympatyków muzyki chóralnej i kameralnej.

WYSTAWY

CZYTELNIA I KAWIARNIA „NOIVA”, Główna 2061, Cz. Cieszyn: Zaolziańskie Towarzystwo Fotograficzne zaprasza na wystawę Mariana Palowskiego pt. „Cieszyń-

skie piękne chwile”. Czynna do 7. 8., po-pt: 9.00-18.00, so: godz. 13.00-18.00.

KONGRES POLAKÓW, Komeńskiego 4, Cz. Cieszyn: do 15. 7. wystawa poświęcona braciom dr. Janowi Buzkowi (1874-1940) i prof. inż. Jerzemu Buzkowi (1874-1939). Czynna w dni powszednie 8.00-15.00.

MIEJSKI DOM KULTURY, Sala Mánesa, Karwina: do 27. 6. wystawa Jarki Rybovej, Miloslavy Sztemanovej i Tomáša Franty pt. „Výtvarná tvorba přibližující se dětem”. Czynna po, śr, pt: 9.00-15.00, wt-czt: 9.00-19.00.

FOYER UNIwersYTETU ŚLĄSKIEGO, Karwina, Univerzitní náměstí 1934/3: do 20. 6. wystawa członków Polskiego Stowarzyszenia Artystów Plastyków w RC.

Ogłoszenia do »Głosu Ludu« przyjmowane są w dni powszednie:

□ W redakcji „Głosu Ludu” przy ul. Komeńskiego 4, Czeski Cieszyn w godz. 8.30-15.30, tel. 558 731 766 e-mail: ogloszenia@glosludu.cz

□ W firmie Hudeczek Service, sp. z o.o. – Studio Graficzne, Hudeczek Service sp. z o.o., Olbrachcice, Stonawska 340, w godz. 8.00-15.00. e-mail: ad.servis@hudeczek.cz

□ W Odd. Literatury Polskiej Biblioteki w Karwinie-Frysztacie (przy rynku) w po, wt: 8.00-12.30, 13.00-18.00, czw: 13.00-18.00, pt: 8.00-12.30, 13.00-17.00. Tel.: 596 312 477 e-mail: knih-k1pl@rkka.cz

UWAGA

Ogłoszenia do „Kroniki rodzinnej” należy przysyłać bądź przynosić osobiście do redakcji do godz. 12.00 dnia poprzedzającego wydanie gazety. W przypadku nekrologów czekamy do godz. 13.30, prosimy jednak wcześniej zgłosić telefonicznie fakt zamówienia ogłoszenia.

www.glosludu.cz

**Aktualizowany
serwis o Polakach
na Zaolziu**

Masz rodzinę,
przyjaciół czy partnerów
handlowych w Polsce?

Chcesz rozmawiać
z nimi codziennie?



Polska
Koszt rozmowy

2,79 Kč/min.

Dzwoń tak często, jak tylko zechcesz.
Świat jest z nami bliżej.
Z naszymi cenami nie musisz się ograniczać.

Interesują Cię bliższe informacje, dotyczące
naszych produktów i usług?

Dzwoń do nas na numer infolinii: **840 66 66 66**
Lub korzystaj z e-maila: mobil@rightpower.cz

www.rightmobile.cz

Płacicie dużo za lekarstwa?

Tylko u nas **50 % rabatu** na **dopłatę za lekarstwo** na receptę.

Adres: Jablunkowska 2041, Czeski Cieszyn
Telefon: +420 558 711 902
E-mail: info@lekarna-tesin.cz
E-shop: www.best-lekarna.cz



* Platí pro výdej léků na recept, hrazených z veřejného zdravotního pojištění.

GłosLudu

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej

Przy wsparciu finansowym Ministerstwa Kultury RC wydaje Kongres Polaków w RC, ul. Komeńskiego 4, 737 01 Czeski Cieszyn, IČO: 00535613, w wydawnictwie POL-PRESS, s.r.o. IČO: 26792575 • Adres redakcji: Redakcja „Głos Ludu”, ul. Komeńskiego 4, Czeski Cieszyn 737 01 • Redaktor naczelny: Tomasz Wolff, wolff@glosludu.cz • Zastępca redaktora naczelnego, redaktor sportowy: Janusz Bittmar, bittmar@glosludu.cz • Redaktorzy terenowi: Jacek Sikora, sikora@glosludu.cz • Danuta Chlup, danuta.chlup@glosludu.cz • Witold Koźdoń, kozdon@glosludu.cz • Elżbieta Przyczko, przyczko@glosludu.cz • Doradca ds. reklamy: Beata Schönwald, beata.schonwald@glosludu.cz • Telefony: sekretariat/centrala 558 731 766, fax: 558 740 044, e-mail: info@glosludu.cz • www.glosludu.cz • Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty • Dostawę prenumeratom prowadzi Česká pošta, s.p., oddělení periodického tisku, Olšanská 38-9, 225 99 Praha 3. Zamówienia: www.periodik.cz, e-mail: postabo.prstc@cpost.cz • Reklamacje tel. 800 300 302 • Kolportaż: PNS, a.s. • Druk: Z + M Partner, spol. s.r.o., Valchařská 3261/17, 702 00 Ostrava • Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie również prawo ich redagowania i skracania • Numer ewidencyjny Ministerstwa Kultury RC: MK ČR E 588, nr Indeksu 42501, ISSN 1212-4222.

Rezerwy Karwiny spadają do 5. ligi

DYWIZJA

**WAŁASKIE MIĘDZYRZECZE
KARWINA B 0:5**

Do przerwy: 0:2. Bramki: 13. i 60. Uher, 16. i 78. Koutný, 66. Procházka. Karwina B: Dočekal – Derík, Káňa, Janík, Berešík – Siekiera, Duda – Uher (62. Molnári), Koutný (79. Kloda), Nowinski – Ryšavý (51. Procházka).

Nawet wygrana różnicą klasy na murawie Wałaskiego Międzyrzecza nie odczarowała rezerwom Karwiny fatalnego sezonu. Karwińska „B” drużyna dołączyła w weekend do Szumperka. Obie ekipy spadły do piątej ligi. Szumperk zasłużenie, karwiniacy z plecakiem pytań, na które trudno znaleźć jednoznaczną odpowiedź. W piłkarskich kuluarach mówi się nawet o zrezygnowaniu z prowadzenia „B” drużyny seniorów nad Olzą, konkrety poznamy niebawem. Ostatnia kolejka w Valmezie zamieniła się w zabawę w kotka i myszkę. Karwiniacy chcieli wygrać jak najefektowniej, z drugiej strony musieli pilnować wyników na innych stadionach (głównie w Otrokowicach, gdzie zgodnie z oczekiwaniami obyło się bez niespodzianki). – Byliśmy w zasadzie pogodzeni z tym faktem już przed meczem z Valmezem. Kiedy losy rozgrywek nie leżą w twoich rękach, ciężko coś wskórać – skomentował spadek Karwiny drugi trener Marek Bielan. – Chciałbym podziękować chłopakom za determinację i wolę walki. Pożegnaliśmy się z rozgrywkami z podniesionym czołem.

**BENESZÓW DOLNY
HAWIERZÓW 5:4**

Do przerwy: 2:2. Bramki: 33. i 75. Husovský, 13. Haas, 68. samob. Zavadzan, 88. Spruch – 1. i 51. Vachtarčík, 19. Michalčák, 78. Matušovič. Hawierzów: Svatoš – Babič, Michalčák, Zavadzan, Vagner – Večeřa, Matušovič, Byrtus, Vachtarčík (65. Trmal) – Förster, Skoupý (83. Zupko).

Bramka z rzutu różnego zakoń-



Rezerwy Karwiny po dwóch latach spędzonych w czwartej lidze spadają do Mistrzostw Województwa.

czyła zwiariowaną wymianę ciosów na boisku Beneszowa Dolnego. Zespół Hawierzowa w ostatniej kolejce sezonu znów nie ustrzegł się błędów, które prześladowały go w całej rewanżowej rundzie. Z fotela lidera Indianie spadli na szóstą pozycję, która nie odzwierciedla ambicji ekipy Miroslava Matušoviča. – Wiosenny sezon był bardzo dziwny. Nie nawiązaliśmy do gry z pierwszej części sezonu, a szkoda – stwierdził grający szkoleniowiec Hawierzowa, Miroslav Matušovič. Momentami odstraszała co zagrała w Beneszowie Dolnym dwójka stoperów Michalčák, Zavadzan. Eks-karwiński Zavadzan w 68. minucie popisał się w dodatku samobójem, który tchnął nową energię w poczynania piłkarzy Beneszowa. W 78. minucie Matušovič z rzutu wolnego znalazł lukę w beneszowskiej bramce, wykorzystując błąd w ustawieniu golkipera. Kiedy większość kibiców na Prąjskiej pogodzona już była z remisem, losy meczu wziął w swoje ręce Spruch, trafiając po idealnie rozegranym rzucie różnym. Bio-

rać pod uwagę kiepską dyspozycję hawierzowskich stoperów, straconej bramce ze stałego fragmentu gry wcale nie można się dziwić.

**PIOTROWICE
LISKOWIEC 1:2**

Do przerwy: 1:0. Bramki: 3. L. Sikora – 70. Staško, 85. Kahánek. Piotrowice: Stach – Kempný, Gill, Bernatík, Ruisl (10. Hájek) – Lemchi, Škuta, Hoffmann, Anastazovský – Nielek, Sikora.

Lokomotywa, pomimo przegranej w ostatniej kolejce z Liskowcem, zaliczyła najlepszy dywizyjny sezon od czterech lat, czyli od powrotu do czwartej ligi. 43 zdobytych punktów to maksimum piotrowskiego zespołu na przestrzeni czterech sezonów. Wynik ten zapewnił Lokomotywie zaledwie siódmą lokatę w tabeli. – To świadczy o wyrównanych i mocnych tegorocznych rozgrywkach. Żałuję tylko, że nie udało nam się wygrać ostatniej kolejki, bo mielibyśmy teraz 46 punktów i w regionalnej rywalizacji wyprzedzilibyśmy Hawierzów

– powiedział „Głosowi Ludu” trener Lokomotywy Piotrowice, Miroslav Čopjak. Awansujący do trzeciej ligi Liskowiec złapał wiatr w żagle po pechowej kontuzji Ruisla. Piotrowskiego obrońcę już w 10. minucie przymusowo zmienił... bramkarz Hájek. – Z powodu wąskiej ławki rezerwowych nie mieliśmy innego wyjścia, jak wprowadzić na murawę Hájka. Oczywiście nasza przedmeczowa strategia runęła niczym domek z kart – ocenił kluczowy moment meczu Čopjak. Polski napastnik Nielek przesunął się na lewą pozycję w linii pomocy, a z przodu zagrali Sikora z Hájkiem. Anastazovský zastąpił zaś Ruisla w linii obrony. Ucierpiała na tym siła rażenia Lokomotywy. Zanim Ruisl złapał kontuzję, gospodarze zdążyli strzelić szybką bramkę po akcji Sikory. Potem notowania Piotrowic runęły niczym wartość akcji Lehman Brothers w 2008 roku. Przy stanie 1:1 skurcze złapały w dodatku Škutę, który od 80. minuty tylko biernie przyglądał się ofensywnym manewrom rywala. W 85. minucie dobrze przygotowany kondycyjnie zespół Liskowca zadał gospodarzom nokautujący cios.

TABELA KOŃCOWA 2013/2014

1. Liskowiec	30	53	60:38
2. Opawa B	30	51	53:44
3. Slavičín	30	49	43:38
4. Beneszów D.	30	48	59:45
5. Mohelnice	30	48	37:26
6. Hawierzów	30	44	47:57
7. Piotrowice	30	43	47:36
8. Brumow	30	42	44:50
9. N. Jiczyn	30	41	41:50
10. Určice	30	38	36:41
11. Otrokowice	30	37	46:39
12. Przerów	30	37	42:45
13. Hranice	30	37	36:42
14. W. Międzyrzecze	30	36	50:59
15. Karwina B	30	35	42:50
16. Szumperk	30	26	33:56

Awans Liskowca, spadek Karwiny B i Szumperka.

JANUSZ BITTMAR

Startuje Beskidzka Tour w skokach narciarskich

Na najbliższą sobotę zaplanowano w Nydku trzecią odsłonę Beskidzkiej Tour w skokach na igelicie. Na tamtejszym obiekcie zarządzanym przez sekcję skoków narciarskich TJ TŽ Trznice odbędzie się zawody przeznaczone dla młodych skoczków. W stawce nie zabraknie także reprezentantów gospodarzy, m.in. utalentowanego Roberta Szymeczka.

Na Beskidzką Tour składają się cztery odcinki – 19 czerwca młodzi skoczkowie wystartują w Rożnowie pod Radhoszczem, dzień później w Kozłowicach, 21 czerwca w Nydku, a finał turnieju przewidziano na 22 czerwca w Frenszacie pod Radhoszczem. – Zapraszamy wszystkich serdecznie do Nydku. Będzie się działo – napisał w liście do naszej redakcji prezes nydeckich skoków, Stanisław Lasota st. (jb)

W SKRÓCIE

LIGA ŚWIATOWA: POLACY IDĄ JAK BURZA. Polscy siatkarze pokonali w Łodzi Włochów 3:1, awansując na drugie miejsce w tabeli grupy A Ligi Światowej. Tyle samo punktów mają mistrzowie świata Brazylijczycy, którzy w Teheranie wygrali z Iranem 3:2. Z „polskiej” grupy do Final Six (16-20 lipca we Florencji) awansują trzy zespoły: dwie najlepsze drużyny oraz Włosi, którzy jako gospodarz mają zapewniony udział w turnieju finałowym. W tym roku Liga Światowa rządzi się trochę innymi regułami. Międzynarodowa federacja (FIVB) powiększyła liczbę uczestników z 18 do 28 i podzieliła ich na siedem grup w trzech dywizjach na podstawie światowego rankingu. Polacy znaleźli się w elicie. Po raz pierwszy w Lidze Światowej uczestniczą też Czesi, ale w niższej wyczynowej grupie, na tzw. zapleczu. W grupie E Czesi przegrali w weekend oba mecze z Holandią (w piątek 2:3, w sobotę 1:3) i w tabeli zajmują trzecią pozycję. (jb)

Futbol w niższych klasach: IRP uratowany

M. WOJEWÓDZTWA

**DZIEĆMOROWICE
CZESKI CIESZYN 1:2**

Do przerwy: 1:1. Bramki: 6. Maleňák – 44. Trybulec, 67. Rac. Dziećmorowice: Polach – Malér, Prčík, Hrdlička, Ligocký – Schimke, Holý (46. Lukan), Maleňák, Kadlčák (46. Matušík) – Šuster, P. Beilner (76. J. Beilner). Cz. Cieszyn: Klepek – Bolek, Rac, Stanowski, Czyž – Konečný (73. Žebrok), Mendrok, Sostrónko, Kupczak – Fizek, Trybulec.

Piłkarze Czeskiego Cieszyna definitywnie uratowali piątoliigową skórę. W związku z tym, że Polanka wygrała w weekend z Břidličną, nie mogą już spaść w tabeli na miejsce „premiowane” biletami do szóstej ligi. Podopieczni trenera Čestmíra Kročila na kolejkę przed końcem sezonu mogli otworzyć szampana. Pytanie tylko, czy w ogóle zasłużyli na szampana, za nerwówkę, jaką zasługiwali swoim kibicom... Derby lepiej rozpoczęli Elektrycy, którzy już w 6. minucie wyszli na prowadzenie po bramce Maleňáka. Jeszcze do przerwy wyrównał polski napastnik na usługach IRP, Arkadiusz Trybulec, który zaczął strzelać gole

w kluczowych momentach sezonu. W poprzedniej kolejce, w jednym z wielu spotkań ostatniej szansy, pomógł m.in. rozbić 3:0 Polankę, teraz po sprytnym zagraniu Raca w sytuacji sam na sam z bramkarzem zdobył wyrównującego gola. Trzy punkty zapewnił gościom pod kominami elektrociepłowni świetnie dysponowany Rac z podania Mendroka. Mecz nie był sielanką, gospodarze do końca dążyli bowiem do remisu. Dwie czyste okazje Šustera wyłapał bramkarz Klepek, który skasował też kilka innych groźnych sytuacji we własnym polu karnym. – Wreszcie mogą spać spokojnie. Wszystko wskazuje na to, że w ostatniej kolejce już raczej nie złapię zawału – powiedział „GL” trener Cz. Cieszyna, Čestmír Kročil. – Zawałowa końcówka sezonu mogła być nieco łagodniejsza, gdyby udało nam się wygrać z Herzmanicami. To był mecz, który zapamiętam do końca życia – dodał szkoleniowiec IRP.

**WĘDRYNIA
BOGUMIN 1:3**

Do przerwy: 1:3. Bramki: 12. Stoszek – 10. i 16. Sittek, 31. Košťál. Wędrzynia: Csikán – Fojcik, Chle-

bek, Broda, Buzek – Kohut, Fr. Hanus, Baron, Martinčík – Stoszek, Pliska. Bogumin: Gladiš – Poštulka, Šiška, Košťál, Górniok – Ciesarik, Kubinski, Graňák, Seget – Sittek, Šindler (60. Kukuliač).

Mecz, w którym obie ekipy pokazały pełnię swoich możliwości, zakończył się festiwalem strzeleckim. Szkoda, że wszystkie bramki padły w pierwszej połowie, bo również druga zasłużyła na golowe oklaski. Boguminiacy objęli prowadzenie po strzale Sittka, który uderzył nie do obrony pod poprzeczkę. Gospodarze wyrównali po akcji swojego najlepszego piłkarza, Stoszka. Ze strony ekipy Zdeňka Černeka był to jednak pierwszy i ostatni bramkowy akcent derbów. W 16. minucie po raz drugi uderzył Sittek, dobijając piłkę do siatki po akcji Šindlera. O najpiękniejszy moment spotkania zasłużyli się Kubinski, Sittek i główny Košťál. Kubinski idealnie obsłużył z rzutu różnego Sittka, który przedłużył piłkę do niepilnowanego Košťála. – Wspaniała bramka, nie ma co ukrywać – ocenił swoich podopiecznych trener Ivo Cichoň, który wspólnie z Markiem Poštulką po tym sezonie pożegna się z drużyną.

– Nazwisko nowego szkoleniowca poznamy w tym tygodniu. Proszę uzbroidź się w cierpliwość – powiedział nam Lukáš Fluxa, dyrektor FK Bogumin.

Lokaty: 1. Rymarzów 67, 2. Witkowice 53, 3. P. Polom 49,... 5. Wędrzynia 43, 8. Bogumin 40, 10. Dziećmorowice 37, 12. Czeski Cieszyn 34 pkt.

I A KLASA

Lutynia Dolna – Bystrzyca 3:2, Stonawa – Datynie Dolne 1:0, Raszkowice – ČSAD Hawierzów 1:1, Olbrachcice – Petrvald n. M. 0:0, Frensztat – Sedliszcze 1:2, Veřovice – Szonów 4:1, Wracimów – Czeładna 2:1. Lokaty: 1. Szonów 52, 2. Veřovice 46, 3. Stonawa 44, 4. Datynie Dolne 38, 5. Olbrachcice 37, 6. Lutynia Dolna 37,... 13. Bystrzyca 23, 14. ČSAD Hawierzów 20 pkt.

I B KLASA

Mosty – Sucha Górna 3:1, Dobra – Gródek 3:1, Fryczowice – Gnojnik 3:0, Piosek – Inter Piotrowice 3:3, Nydek – St. Miasto 3:0, Jabłonków – Starzecz 2:2, Luczina – Dobratice 3:3. Lokaty: 1. Dobratice 63, 2. Fryczowice 44, 3. Dobra 40 pkt.

MISTRZOSTWA POW. KARWIŃSKIEGO

Grupa A: Sn Orłowa – TJ Pietwałd 3:1, Żuków Górny – Dąbrowa 5:4, Cierlicko – Łąki 3:0, L. Piotrowice B – Sł Rychwałd 2:0, Slavia Orłowa B – Wierzniewice 8:2. Lokaty: 1. Żuków Górny 41, 2. Sn Orłowa 31, 3. Cierlicko 28 pkt.

Grupa B: B. Rychwałd – V. Bogumin 8:0, Zabłocie – F. Orłowa 1:1, Sn Hawierzów – Bogumin B 5:0. Lokaty: 1. Sn Hawierzów 24, 2. Zabłocie 23, 3. Bogumin B 22 pkt.

MISTRZOSTWA POW. FRYDEK-MISTEK

Niebory – Rzepiszcz 4:2, Noszowice – Bukowiec 3:2, Liskowiec B – Śmiłowice 0:5. Lokaty: 1. Śmiłowice 62, 2. Ostrawica 55, 3. Rzepiszcz 48 pkt.

ROZGRYWKI POW. FRYDEK-MISTEK

Nawsie – Oldrzychowice 1:2, Miliów – Wojkowice 3:2, Toszonowice – Paskow 9:0, Sedliszcze B – Wędrzynia B 2:2. Lokaty: 1. Toszonowice 37, 2. Oldrzychowice 35, 3. Wojkowice 34 pkt. (jb)